



National  
Qualifications  
SPECIMEN ONLY

**S831/76/11**

**Gaelic (Learners)  
Reading**

Date — Not applicable

Duration — 2 hours

**Total marks — 30**

Attempt ALL questions.

Write your answers clearly, in **English**, in the Reading answer booklet provided. In the answer booklet you must clearly identify the question number you are attempting.

You may use a Gaelic dictionary.

Use **blue** or **black** ink.

There is a separate question and answer booklet for Directed Writing. You must complete your answer for Directed Writing in the question and answer booklet for Directed Writing.

Before leaving the examination room you must give your Reading answer booklet and your Directed Writing question and answer booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



\* S 8 3 1 7 6 1 1 \*

Total marks — 30

Attempt ALL questions

Read the whole article carefully and then answer, in **English**, ALL the questions that follow.

The article discusses the work of the police in Scotland.

### Deiseil agus deònach?

Is iad Poilis Alba an dàrna feachd as motha ann am Breatainn às dèidh poilis Lunnainn, is iad a' frithealadh 28,168m<sup>2</sup>, le còrr is seachd mìle deug oifigear ag obair dhaibh. 'S e prìomh amasan Poilis Alba smachd a chumail air lagh agus òrdugh ann an Alba agus sàbhailteachd dhaoine, àiteachan agus choimhearsnachdan a leasachadh.

- 5 Gu h-eachdraidheil, b' e beachd a' mhòr-shluaigh gur e obair ionmholt a bh' ann an obair poilis, ach an-diugh, chan eil an aon mheas agus urram air an dreuchd. Ri linn seo, tha Riaghaltas na h-Alba a' feuchainn ri ìomhaigh is inbhe nam poileas a thogail, gu barrachd òigridh a thàladh gu obair poilis.

- 10 Tha Iain Bochanan, oifigear fastaidh Poilis Alba, den bheachd gu bheil na buannachdan follaiseach: “Tha toileachadh àraidh an lùib a bhith ag obair nad oifigear poilis. Tha an tuarastal math, tha cothroman ann do dhreuchd a leasachadh agus adhartachadh, tha an sgeama peinnsein math dha-rìribh agus tha roghainn fharsaing ann de àiteachan-obrach.”

- 15 Tha cothroman ann obair a dhèanamh thall thairis cuideachd. Mar eisimpleir, tha seirbheis nam poileas ann an Alba a' cuideachadh phoilis ann an Abu Dhabi gu bhith a' cruthachadh teisteanais ùir ann a bhith a' rannsachadh eucoir. Tha rannsachadh air sealltainn gu bheil neach ann an Alba a dheich uiread nas buailtiche a bhith a' fulang air sgàth eucoir na tha neach ann an Abu Dhabi. Ach leis gu bheil eaconamaidh agus sluagh na stàit a' dol am meud, tha eagal ann nach mair seo. Tha na h-ùghdarrasan a' feuchainn ri bhith air ceann na h-iomairt gu eucoir a lùghdachadh, earbsachd a' mhòr-shluaigh a mheudachadh agus daoine 20 a chumail sàbhailte.

- 'S e àite gu tur eadar-dhealaichte bho Abu Dhabi a th' ann an Alba — agus chan ann dìreach seach gu bheil a' ghrian a' deàrrsadh o mhoch gu dubh, o cheann gu ceann na bliadhna. Chan ann a' dol am meud, ach a' crìonadh a tha eaconamaidh na dùthcha seo, agus tha buaidh aig sin air na cothroman a tha ann do dh'òigridh. O chionn beagan bhliadhnaichean tha e air sìor 25 fhàs doirbh obair thèarainte a lorg, agus nas doirbhe buileach àite fhaighinn san oilthigh.

- Ach obair poilis? “Chan eil teisteanasan foirmeil a dhìth!”, tha Iain Bochanan ag ràdh. Chan eil sin a' ciallachadh gur e gnothach furasta a th' ann àite fhaighinn air a' chùrsa. Tha e riatanach gu bheil sàr sgilean conaltraidh aig tagraichean agus feumaidh iad a bhith soirbheachail ann an iomadh deuchainn-inntrigidh, a leithid cànan, àireamhachd, 30 làimhseachadh fiosrachaidh agus fallaineachd. A thaobh fallaineachd, thuirt Emma Nic a' Phearsain, tè òg a tha a' tighinn gu crìoch na ciad bliadhna trànaidh aice, “Bha agam ri mìle gu leth a ruith ann an ceithir mionaidean deug aig a' char a b' fhaide. Cha robh mi riamh uabhasach math air spòrs no air ruith nuair a bha mi san sgoil agus 's e fìor dhùbhlàn a bha sin dhomh, ach rinn mi mo dhìcheall agus rinn mi a' chùis air, ach air èiginn!”

- 35 A-rèir Iain Bhochanain, “Ged nach eil teisteanasan foirmeil a dhìth, tha sgilean pearsanta sònraichte ann a tha riatanach anns an obair. A bharrachd air deagh shlàinte bodhaige agus inntinne a bhith agad, feumaidh tu a bhith math air dèiligeadh ri daoine a tha ann an cruadal, agus air co-dhùnaidhean a ruighinn gu luath aig àm èiginn.”

- 40 Bidh oifigear-poilis a' tuigsinn gum bi e tric ann an suidheachadh cunnartach no duilich, mar eisimpleir a bhith a' rannsachadh thubaistean rathaid no murt. A h-uile latha tha cunnart ann gun tèid an leòn, ach 's e obair shònraichte a tha ann, le mòran bhuannachdan, agus tha cothroman matha ann airson adhartas a dhèanamh.

A rèir Emma, “Gun teagamh sam bith, 's e obair chruaidh a tha ann, ach mholainn obair poilis do dhuine sam bith.”

## Questions

Re-read lines 1–12.

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | According to the writer, what view did the public have of a police officer? State <b>one</b> thing.  | 1 |
| 2. | John Buchanan believes that there are benefits to being a police officer. Apart from the basic salary, what other benefits does he mention? State any <b>three</b> things. | 3 |

Re-read lines 13–25.

- |    |   |   |
|----|---|---|
| 3. | The writer goes on to mention Abu Dhabi.  |   |
|    | (a) In what way is Police Scotland helping the police in Abu Dhabi? State <b>one</b> thing.                     | 1 |
|    | (b) What statistic shows that crime is more of a problem in Scotland than in Abu Dhabi? State <b>one</b> thing. | 1 |
|    | (c) What could threaten this low crime rate in Abu Dhabi? State any <b>one</b> thing.                           | 1 |
| 4. | The writer makes further contrasts between Scotland and Abu Dhabi.  |   |
|    | (a) What further differences does he mention? State any <b>two</b> things.                                      | 2 |
|    | (b) What has become difficult in recent years for young people? State <b>two</b> things.                        | 2 |

Re-read lines 26–42.

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 5. | What does John Buchanan say about joining the police in Scotland? State any <b>three</b> things.                                       | 3 |
| 6. | What does Emma MacPherson say about her own application? State any <b>two</b> things.  | 2 |
| 7. | John Buchanan concludes that a police officer needs to be mentally and physically fit. What else does he say? State <b>two</b> things. | 2 |

Now consider the article as a whole.

- |    |  |    |
|----|--|----|
| 8. | Does the writer speak more positively or negatively about the work of Police Scotland? Give reasons for your answer. | 2  |
| 9. | Translate into English:<br>“Bidh oifigear-poilis a’ tuigsinn . . . airson adhartas a dhèanamh.” (lines 39–42)        | 10 |

[END OF SPECIMEN QUESTION PAPER]



National  
Qualifications  
SPECIMEN ONLY

**S831/76/11**

**Gaelic (Learners)  
Reading**

## Marking Instructions

---

These marking instructions have been provided to show how SQA would mark this specimen question paper.

The information in this publication may be reproduced to support SQA qualifications only on a non-commercial basis. If it is reproduced, SQA should be clearly acknowledged as the source. If it is to be used for any other purpose, written permission must be obtained from [permissions@sqa.org.uk](mailto:permissions@sqa.org.uk).

Where the publication includes materials from sources other than SQA (ie secondary copyright), this material should only be reproduced for the purposes of examination or assessment. If it needs to be reproduced for any other purpose it is the user's responsibility to obtain the necessary copyright clearance.

## General marking principles for Higher Gaelic (Learners) Reading

*Always apply these general principles. Use them in conjunction with the detailed marking instructions, which identify the key features required in candidates' responses.*

- (a) Always use positive marking. This means candidates accumulate marks for the demonstration of relevant skills, knowledge and understanding; marks are not deducted for errors or omissions.
- (b) If a candidate response does not seem to be covered by either the principles or detailed marking instructions, and you are uncertain how to assess it, you must seek guidance from your team leader.
- (c) Award a mark for each answer. Marks are not transferable between questions and the answers for each question must come from the item.
- (d) Marks are available as follows:
  - (i) The first set of questions (worth 18 marks in total) asks candidates to provide answers based on comprehension of information from the text. There are generally 1-3 marks available for each question.
  - (ii) The penultimate question is the overall purpose question, and candidates must identify the overall purpose of the text and draw meaning from their overall understanding of the text. There is a maximum of 2 marks available for reference to the text and detailed comment. Pegged mark descriptors (2/1/0) and associated commentary are available, along with further guidance, in the detailed marking instructions.
  - (iii) The last question is the translation. For this question, candidates must translate the underlined section of the text. The section for translation is divided into five sense units. For each sense unit, award 2, 1 or 0 marks: 2 marks for a full translation, 1 for partial translation, and 0 for an unsuccessful attempt.
- (e) Award marks according to the accuracy and relevance of the candidate's answers. Award marks where the answer is accurate but expressed in their own words.

## Marking instructions for each question

Question		Expected answer(s)	Max mark	Additional guidance
1.		<ul style="list-style-type: none"> <li>A police officer was seen by the public as a commendable job</li> </ul>	1	Use your professional judgement, subject knowledge and experience, and understanding, to award marks to candidates' responses.  Ignore extraneous material that does not contradict the answer.
2.		<ul style="list-style-type: none"> <li>There are chances to develop/advance your career</li> <li>There is an excellent pension scheme</li> <li>There is a wide choice of places to work</li> <li>There is a distinct satisfaction to being a police officer</li> </ul> <p><b>Any 3 from 4</b></p>	3	
3.	(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>They are helping to create/develop a new qualification (in researching crime)</li> </ul>	1	
	(b)	<ul style="list-style-type: none"> <li>People in Scotland are 10 times more likely to be the victims of crime</li> </ul>	1	
	(c)	<ul style="list-style-type: none"> <li>The fact that the economy is expanding</li> <li>The population is increasing</li> </ul> <p><b>Any 1 from 2</b></p>	1	

Question		Expected answer(s)	Max mark	Additional guidance
4.	(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The sun shines all day, all year</li> <li>• The Scottish economy is shrinking</li> <li>• There are fewer opportunities for young people</li> </ul> <p>Any 2 from 3</p>	2	
	(b)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• It has become difficult for them to find a job with prospects</li> <li>• It has become (even) more difficult to get into university</li> </ul>	2	
5.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• There are no formal entry requirements</li> <li>• But this does not mean it is easy/it is not however easy to get a place</li> <li>• Applicants must show (good) communications skills in an interview</li> <li>• Applicants must pass various exams/must pass exams in maths, information handling and health</li> </ul> <p>Any 3 from 4</p>	3	
6.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• She had to run 1½ miles in under 14 minutes</li> <li>• It was a real challenge for her (as she was not good at sports in school)</li> <li>• She only just succeeded</li> </ul> <p>Any 2 from 3</p>	2	
7.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• They need to be good at dealing with people in distress</li> <li>• They need to be able to make quick decisions under pressure</li> </ul>	2	

Question	Expected answer(s)	Max mark	Additional guidance
8.	<p>Outline of possible answers:</p> <p>The writer is mostly positive for the following reasons:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The concluding quote from Emma MacPherson recommends it as a career</li> <li>• The negative statistics in the text do not refer to Police Scotland but to society</li> <li>• Police Scotland's international role is highlighted - showing that it is respected</li> <li>• The Scottish Government is said to be trying to improve the image and status of Police Scotland</li> </ul>	2	<p>Award <b>2 marks</b> where the candidate provides a clear answer, with justification that shows an accurate reading of the text.</p> <p>Award <b>1 mark</b> where the candidate provides an answer which may contain some degree of misreading, but which offers evidence of some justification.</p> <p>Award <b>0 marks</b> where the candidate simply provides information to be found in the text by simply re-stating answers to previous questions.</p>



Question		Expected answer(s)	Max mark	Additional guidance
9.	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>A police officer understands/knows he will often face dangerous or distressing situations,</li> </ul>	2	<p>The translation into English is allocated 10 marks. The text for translation is divided into a number of sense units. Each sense unit is worth 2 marks. Award marks according to the quality and accuracy of the translation into English.</p> <p>Award a mark for each sense unit, as follows:</p> <p><b>2 marks - good</b> The candidate understands and conveys essential information and relevant details, clearly and accurately, with appropriate use of English.</p> <p><b>1 mark - satisfactory</b> The candidate understands and conveys essential information clearly and comprehensibly, although some of the details may be translated in an imprecise or inaccurate manner. They convey the key message in spite of inaccuracies and weaknesses in the use of English.</p> <p><b>0 marks - unsatisfactory</b> The candidate fails to demonstrate sufficient understanding of the essential idea.</p>
	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>such as investigating a road traffic accident or a murder.</li> </ul>	2	
	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Every day there is a danger that they will be injured</li> </ul>	2	
	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>but it is a special job, with a lot of rewards</li> </ul>	2	
	5	<ul style="list-style-type: none"> <li>and there are good chances for promotion.</li> </ul>	2	

[END OF SPECIMEN MARKING INSTRUCTIONS]

**Published:** August 2018

**Change since last published:**

Replacement Marking Instructions.